

أضريس:

زيك أسمى بذون سّالايان (بانتان) ثيدشيرين، مشاوران يودان: أمأك ثالا ثماتورت أتيلي  
ثماتانت. أمأك ثالا ثادشيرت أتيلي ثماقبارت. فرانتاس (ختاريناس) أمكان.  
ييض قّاران ذاق وسامّار (أمكان ثقابلان ثافوكث)، باش أذاحمان نغسان ن ييلاميتّا. ييض قّاران  
ذاق ومالو (أمكان ور يقابيلانش ثافوكث) باش و هانيناقتش وزغال، أذانبأحران أيث باب ن لاخارث.  
نشت ور ياسميح ذاق واول نّاس. ألد ئ ثاكّار جارسان.  
أمسانغي نطاول ف يودان ذي لواقث دين. نوغان مسأخلاضان غار ثماتانت. يا ياموثان ثلين فالاسان،  
سأتشان فالاسان، نوالا ذ ابريد غار ثجابانت. نسيوال ييشت ذ اماقّران ن لعارش ور سيديصاحش  
زيك واول، يانتاسان: - ثاضشيرت وأرعاذ ور ثولي ثابذاميتّ س يذامان أك ذ ينيلان (ثقابران). أمكان  
ئ سأنيلاقان ور يأتيلي ذاق ومالو ور يأتيلي ذاق وسامّار. أمكان أسأنيلاقان أذيلي جار ثيطاوين  
نّاغ. نلاق ألد اناكّار ثانازايث أهانزّار. أما أذاقيمان جار واطاوان نّاغ، باش ور ناتاتوش لاخارث  
ذ يا ئ تيزادغان (ئ تيساكنان). أتيلي ديما ييدسان.  
مّالا وّذان وكال سليناس ئ واول. ساق يميزين (لوقدين)، أمكان ن ثماقبارت ذي ثمورت نّاغ  
نتبان. يأتيلي ف وبريد ن وفالاح، نّيف ف وبريد ن سّوق، نّيف ف وبريد ن ثالا (ثاعوينث).

عمار مازداد

نض ذ واس. سب 98

ئىستانان:

I- ئىقزى ن وضرىس : (06)

- 1 - مائا غاف مشاوران يوزان ؟
- 2 - موکشايلا فارو ( اماك ئى مكاوفان ) ؟
- 3 - مافماس وي ديوفين فارو؟
- 4 - كساد ساقى وضريس اوال ذ ونامقال ناس .
- 5 - مائا ذ انان وضرىس ايا ؟
- 6 - مائا ذ لفايات ئ نازمار ادناكاس سي تاذيانث ايا ؟

II- ئفارذيسان ن ثولايث : (06)

- 1- سارقاد ساقى وضريس ئسام ثاوئيمث (ونثي) اسقات .
  - 2- سلاض تافيرث ايا : "تولي"
  - 3- ضران تافيرث ايا غار ثاوئيمث (ونثي) اسقات :
- نوغان ادي وضان غار ثمائانث .

III - اسانفالي س ثبرا : (08)

ذي ماني تزاذاغاذ (تاتيليز) تحاضراد نيغ تاسليز يالا وامخالاف غاف شان تامسالت ، يال  
بيشت ياحس راي تاس .  
الساد (حكاد) سي 8 غار 10 ن يشاليزان غاف مائا ياضرا وامخالاف ايا و اماك ئ سدوفين فارو.

## **Aḍris:**

Zik asmi bdan ssalayan tudrin, mcawaren medden. Akken tella tudert ara tili lmut. Akken tella taddart ara tili tmeqbert. Xtaren-as amḍiq. Kra qqaren-as deg usammer, akken ad ḥmun yiḡsan n wat laxert. Kra qqaren-as deg umalu iwakken ur ten-ineqq ara uḡyal, ad bbuḥran wat laxert. Yiwen ur ibri i wawal-is, armi tekker gar-asen. Imenyi izga yeḥ medden, di lawan-nni. Nnuyen armi llan wid immuten. Suyen fell-asen. Seččen fell-asen, yuḡal d abrid yer temḍelt. Inṭeq-d yiwen d acaraf, ḡas akken idelli-nni ur t-id-isah ara wawal. Inna-asen.

- Taddart ur ead tuli, nebda-tt s yidammen akked yizekwan. Amḍiq i asen-ilaqen ur yettili deg umalu ur yettili deg usammer. Amḍiq i asen-ilaqen ad yili gar wallen-nney. Ilaq ticki ara d-nekker ssbeḥ ad ten-nwali. Akka ad zgen gar wallen-nney iwakken ur ntettu laxert d widak i tt-izedyen. Ad nili nezga yid-sen.

Dya uyen-as akk medden awal. Seg yimir-nni, amḍiq n tmeqbert di tmurt-nney urḡin yeffir. Yezga yeḥ ubrid n ufellaḥ, neḡ yeḥ ubrid n ssuq, neḡ yeḥ ubrid n tala.

*Emer MEZDAD,  
Iḍ d wass, sb. 98.*

## **Isestanen:**

### **I- Tigzi n uḍris: (06)**

- 1- Yeḥ wacu i mcawaren medden ?
- 2- Amek i d-tella tifat (amek i msefhamen)?
- 3- Anwa i d-yufan tifat?
- 4- Acu n temsirt i nezmer ad d-neddem si tedyant-a ?
- 5- Af-d deg uḍris sin n yinemgalen.
- 6- D acu-t wanaw n uḍris-a ?

### **II- Iferdisen n tutlayt: (06)**

- 1- Kkes-d seg uḍris :
  - a)- Amyag deg talḡa tamyaḡt d umyag deg talḡa taswayt.
  - b)- Isem n tigawt seg umyag « ffer ».
- 2- Sleḍ tafyirt-a : « Fernen amḍiq».
- 3- Err tafyirt-a yer wunti: «Nnuyen armi llan wid immuten.»

### **III- Asenfali s tira: (08)**

Amxalef yezga yella gar yimdanen yeḥ tlufa. Ales-d kra n tedyant iyef mxalafen sin neḡ aṡas n yimdanen d wamek i tefra.



# 1) +505 Λ .ЖІЖ (06)

1 .ΥΟ=Λ 5=II Σ II...Ο. -----

2 .Υ .Σ=II CΣ= :II.  
 - Λ= 5C5O .Ж.OI :II. .Λ+II. +.C.Ο+ .Σ.+ +ΟΛ=II+ .Ο 55+ -----  
 - Λ.ΣI +.5.5.C+ .Ж=I ΛΟ -----

3 .Θ= ΥΣΟ +5I5O

- .5.II .Σ.I +I.Ο : (( 5.Ο .C5 .Λ +ΥΛ +.5.5.C+ -----

5.I

.II.Ο.5.Ο+ -----

4- .Θ= Υ5O +5I5O +Σ II.55I +.5.Ο5+

+C.5.Ο+ .5.Ο.Ο.Ж  
 .5.5.C .5. +.Σ  
 .Ο5.Ο .Ο.5

5- .5.ΟΛ Λ= .ΛΟΣΟ .ΟΣI ΣΟC=I

6- .5.ΟΛ Λ= .ΛΟΣΟ .CΣ.Υ .Σ.I

# 2) +5C.I.5.ΣI I +.5.II+ (06)

1) .Θ= Υ5O .Ο=I .Λ .ΟΥ+I5+  
 - 5C5O CΣ 5Σ+  
 - +.C.5.Ο+ .Ο.5I  
 - .Ο.5 ΣC5OI  
 - CΣ 5Σ +ΣC5.Ο5I

2) ΟΥII.+ +.5ΣIΟ+ +.5. ΟΟ5I +ΣΘ.5+  
 I.5 .Ο.5+ +.C.5.... -----

3) .Θ= .C...ΣC Λ .CΣ.Υ  
 - I.5 5.OC+ +.C.5....  
 - .5 .Ο.5  
 - I.5ΣE +.ΛII.I Ο +.5.ΟΣ:Ο.  
 - .5.C.+5E IЖ=I Λ= 55.Ο

4) Υ 5.5+ .I5O+ Λ= +Λ5.I5+ ( +.5, 5.5, +Σ5, Λ5.5 )  
 ----- +.Ο.5+ +Ο.I +C.5....  
 ----- .Ο.5 Σ+.ΛII Ο +.5.ΟΣ:Ο.  
 ----- +5E5E5I .Ο.I+ +.C.5....  
 5.5C ----- 5Λ5Ο I .CΕ Ο.ΣI.5

# 3) .ΟΣI.I Ο .5.+Θ (08)

.5.+Θ .II...Ο. 5.I+ 6 5.Ο .+.C+ +5 ΣIΟΣI I=II 5. +Ο5Λ

-----  
 -----  
 -----  
 -----

## **tacawit**

Adris

Zik asmi bdan bennan tidcirin, mcawaren yudan. Amek tella tmeddurt, ad tili tmettant, amek tella tedcirt, tella tjebbant. Xtarin-as amkan. Cra qqaren deg usammer, (aqebli) bac ad ḥman yiḡsan n yilemmitta. Heyyiḍ qqaren deg umalu (aḍehri) bac ur ahen-ineqq uẓyal, ad tbeḥran ayt laxret. Ict ur yesmiḥ deg wawal-nnes, ald i yekker jar-asen umsenyi mani llan ya yemmuten ilin fell-asen. Seččen fell-asen, ruḥen defnen-hen deg tjebbant (...) Yessiwel ict d ameqqran n lēerc, ur as-d-iseḥ zik wawal. Yenna-asen : « Tadcirt ur ɛad ur tuli nebda-tt s yidammen akked yinilen. Amkan i asen-ilaqen ur ttilin deg umalu ur ttilin deg usammer. Adeg i asen-ilaqen ad yili jar n titṭawin-nney. Ilaq ald ad nekker tanezzayt ad hen-nẓer. Amma ad qqimen jar n titṭawin-nney, bac ur ntettu laxert d ya i tt-izedyen (iseknen); ad nili dima yid-sen.»

Mmala, yudan ukkel slin-as i wawal seg lweqt-inni adeg n tmeqbert di tmurt-nney yettili yef ubrid n ufellaḥ, yef ubrid n ssuq, ney yef ubrid n tala.

*Emer MEZDAD*

*Page 98*

*Id d wass*

## **Isestanen:**

### **I- Tigzi n uḍris: (06)**

- 1-Matta ayef mcawren yudan ?
- 2-Mukca tella tifat, u mamek msefhamen ?
- 3-Mandwa yufin tifat ?
- 4- Kkes-d seg uḍris awal s unemgal-nnes.
- 5-Matta anaw n uḍris-ay ?
- 6-Matta d lfaydt i nezmer ad tt-nekkes seg tadyant-aya ( lḥadt-aya).

### **II- Allalen n tutlayt: (06)**

- 1- Serg-d seg uḍris isem d asget unti.
- 2- Sled tafyirt-a : Qqaren.
- 3- Dren tafyirt-a yer usegt unti. (meknasen, ald i wwḍen yer tmettant)

### **III- Asenfali s tira: (08)**

Ani tzeddyed (ani tettilid) tezriḍ yudan mxalfen yef cra n temsalt kul ict yexs rray-nnes. Utlay-d matta ayef yedra umxalef-aya mamek i as-tufid tifat.

## الإجابة النموذجية وسلم التنقيط

06

عدد الصفحات

العلامة	مجزأة	عناصر الإجابة *ثيضمشيرين*	محاور الموضوع
06	1 1 1 1 1 1	<p><b>ثيفزي ن وأضريس :</b></p> <p>1-مشاور أن يوزان بألي أماك تالا تمأدورث و تالا ثماتانت ، أماك تالا ثأضشيرث أتيلي ثاندالت (ثيماقبارث).</p> <p>2- مكأوفان أتموق ثاندالت (ثجابانت) جار ثيطاوين نسان، ذاق وبريد ن وفالاح، ن سوق، ن ثاعوينت .</p> <p>3- وا ديوفين فارو نأس ، ذ اماقران ن لعارش .</p> <p>4- أوال ذ ونامقال نأس: ثامأدورث ≠ ثاماتانت.</p> <p>5- أناون وأضريس: ذ ولتيس .</p> <p>6- لفايات ئ نأزمار أدناكأس ساق وضرريس : ثاندالت أتموق جار ثيطاوين باش أناتماكتاي ثاماتانت .</p>	I
06	1 1.5 1.5 2	<p><b>نفار نيسان ن ثوثلايث :</b></p> <p>1- نسام ثاوثيمث (ونتي) أسقات : ثيضمشيرين .....</p> <p>2- أسلاض: ث: ذ اماثار ودموان ن ووذام ويس كراض ونثي أسوف ثاووري نأس داميقاو</p> <p>ولي: ذافاق ن ومياق يافثي غار ييزري ثاووري نأس ذا سآغرو</p> <p>3- أضران ن ثأفيريث غار ثاوثيمث (ونتي) أسقات: توغانت ألد ي وضانت غار ثماتانت.</p>	II



العلامة		عناصر الإجابة	محاور الموضوع
المجموع	مجزأة		
08	01	أسانفالي س ثيرا: * أضريس أذييلي ذ وليس * وليس أذيياد ف كراد ن يموران 1- أذييلي وفاريس يأحلا؛ ما: - يأتواغراي س وأسها - أسابتار يازديق (تالونين، تيسادارين ...) ؛ - أسيفاز نواثا ؛ - ثيفيار رسانت ف يلوغان ن تجارومت ؛ - أماوال يوفير نذ ن وسانتال ؛ - نلوغان ن ثيرا تتواضافران . 2- يازضا أمأك نلاق - ثودسان وأضريس تيسادارين ؛ - ثوقنا جار تيسادارين تاتساهال ثيفري ؛ - ثيمأزرا ن يامياقان وفيرانث نذ ن ثيلاوث ؛ - أسامراس ن يناملان ن واكوذ ذيا ن واذاق بانان . 3- يوفير نذ ن وسانتال ئ ديتواوشان - أضريس ذ وليس يامدان ؛ - أضريس يأتوابنا ف ثغاسان ووليس ؛ - أضريس أذيوفير نذ ن وسانتال .	III
	01		
	0.5		
	0.5		
	0.5		
	0.5		
	0.5		
	0.5		
	0.5		
	0.5		
	0.5		
	0.5		
	0.5		
	0.5		
	0.5		
	0.5		



تابع الإجابة النموذجية / مادة: اللغة الأمازيغية امتحان شهادة التعليم المتوسط دورة: 2013

العلامة		عناصر الإجابة 2 *taddart d tmeqbert*asentel wis	محاور الموضوع
المجموع	مجزأة		
06	01	1-Mcawren medden yef usali n taddart akked tmeqbert.	I)-Tigzi n udris.
	01	2-Tifrat tella-d d akken amdiq n tmeqbert ad d-yezg yef ubrid n ufellah,ney n ssuq ney n tala. D amkan urġin iffir.	
	01	3-Tifrat yufa-tt-id yiwen d acaraf.	
	01	4-Tamsirt yellan deg udris :ur ilaq ara ad nettu widak yemmuten. /- At laxert.	
	01	5-Ad d-afey deg udris: inemgalen: tudert ≠ lmut	
	01	6-Anaw n udris : ullis	
06	0.5	1- Ad d-afey deg udris :	II)-Iferdisen n tutlayt.
	0.5	a)- Amyag di talya tamyayt:mcawaren	
	0.5	- amyag di talya taswayt: seččen.	
	0.5	b)- Isem n tigawt seg umyag “ffer” ..... tuffra.	
	01	2-Aslad n tefyirt: Fernen amdiq.	
	0.5	Fernen : Amyag yefti yer yizri ilaway akked wudem wis krad asget amalay.	
	0.5	Fern: Afeggag.aseyru	
08	0.5	...n : Amatar udmawan.asentel	II)- Asenfali s tira.
	01	amdiq: Isem amalay asuf,addad ilelli, asemmad usrid.	
	01.5	3-Ad rrey tafyirt-a yer wunti: Nnuyen armi llan wid immuten. Nnuyent armi llant tid immuten.	
08	01	- Asentel ad yili yedda d useqsi.	II)- Asenfali s tira.
	01	- Tafrawt zeddiget.	
	01	- Tira tettwafham.	
	01	- Tella tallunt deg tal taseddart.	
	01	- Tiseddarin ttbent .	
	01	- Asigez .	
	01	- Tiktiwin zeddigit.	
	01	- Talya n udris n w llis.	

العلامة		عناصر الإجابة	محاو ر الموضوع
المجموع	مجزأة		
<u>06</u>	01 01 01 01 01 01	1) $+ \epsilon \in O \epsilon \wedge . \mathcal{J} \mathcal{I} \mathcal{K}$ 1 $+ . \epsilon \in O \epsilon +$ 2 $\mathcal{I} \mathcal{I} .$ $\mathcal{I} \mathcal{I} = \mathcal{I}$ 3 $+ \mathcal{I} \in O \epsilon . + \epsilon \mathcal{I}$ 4 $\epsilon \wedge \epsilon \Sigma - . O . \# \Sigma$ $+ . \mathcal{I} + . \mathcal{I} + - + . \mathcal{I} = \wedge O \Sigma$ $+ = \mathcal{I} \mathcal{O} \epsilon - + . \mathcal{O} . \mathcal{I} \epsilon \epsilon$	I)-Tigzi n udris.
<u>06</u>	0.5 01 01 01 0.5 01 01	2) $+ \epsilon \mathcal{I} . \mathcal{I} \mathcal{O} . \Sigma \mathcal{I} \mathcal{I} + . \mathcal{I} \mathcal{I} +$ 1 $+ \epsilon \in O \epsilon . + \epsilon \mathcal{I}$ $+ . \mathcal{I} . \mathcal{O} \mathcal{I} = +$ 2 $\mathcal{I} . \mathcal{I}$ $\Sigma \mathcal{I} .$ 3 $\mathcal{I} . O . \mathcal{I}$ $+ . \mathcal{O} \mathcal{I} \wedge$ 4 $\mathcal{I} \mathcal{O} - \mathcal{I} \mathcal{O} . \mathcal{I} \epsilon E$ $\mathcal{I} \mathcal{O} \mathcal{I} - \mathcal{I} \mathcal{O} \mathcal{I} + \epsilon E$ $\mathcal{I} + - . \mathcal{I} + \mathcal{I} \epsilon E$ $\mathcal{I} \mathcal{O} \Sigma - \mathcal{I} \mathcal{O} \mathcal{I} \epsilon E$	II)- Iferdisen n tutlayt.
<u>08</u>	08	3) $\mathcal{O} . \Sigma \mathcal{I} . \mathcal{I} \mathcal{O} \mathcal{I} . \mathcal{I} \mathcal{O} + . \mathcal{O}$ $\mathcal{I} \mathcal{O} + \mathcal{O} \mathcal{I} \mathcal{I} . \mathcal{I} \mathcal{O} . \mathcal{I} \mathcal{O} \mathcal{I} = \mathcal{I} \mathcal{I} . \mathcal{I} \mathcal{O} . + O \epsilon \wedge$	III)- senfali s tira.

العلامة		عناصر الإجابة ( Tidcirin )	محاو الموضوع
المجموع	مجزأة		
06		<b>I- Tigzi n uḍris :</b>	<b>I - Tigzi n uḍris</b>
	1	1-Mcawren yudan balli amek tella tameddurt ad tili tamettant amek tella tadcirt ad tili tajebbant.	
	1	2- Msefhamen ad temug tajebbant jar n tiṭṭawin-nsen, Deg ubrid n ufellaḥ n ssuq, n teṣwint.	
	1	3-Wa yufin tifrat d ameqqran n alɛarc.	
	1	4-Awal d unemgal-nes : tameddurt ≠ tamettant	
	1	5-Anaw n uḍris : d ullis.	
	1	6-Lfaydet i nezmer ad t-nekkes seg uḍris : tajebbant ( tanḍelt) ad temmug jar n tiṭṭawin bac ad nettmekta tamettant.	
06		<b>II- Iferdisen n tutlayt :</b>	<b>II – Asenfali s tira</b>
	1	1-Isem unti asget: tidcirin.	
		2-Aslaḍ awal: Tuli	
	1	- .....t: d amatar udmawan n wudem wis kraḍ unti asuf	
	0.5	-Tawuri-nes d amigaw.	
	1	- Uli : d afeggag n wemyag yefti yer yizri.	
	0.5	-Tawuri-nes d aseyr.	
	0.5	3- Aḍran n tefyirt yer unti asegt.	
	2	“ Nuyant ald i awḍent yer tmettant.”	

العلامة		عناصر الإجابة ( Tidcirin )	محاو الموضوع
مجزأة	مجزأة		
08	1	III) <u>Asenfali s tira :</u>	III)
	1	- Asentel ad yili yedda d useqsi.	Asenfali
	1	- Tafrawt zeddiget.	s tira
	1	- Tira tettwafham.	
	1	- Tella tallunt deg tal taseddart.	
	1	- Tiseddarin ttbent .	
	1	- Asigez .	
	1	- Tiktiwin zeddigit.	
	1	- Talya n udris n wullis.	